

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 92 (2005)  
**Heft:** 11: Diener, Federle, Wiederin et cetera

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

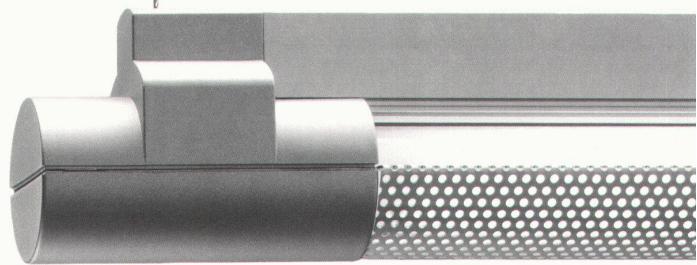
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SPINA®

Form, Technik und Aesthetik neu definiert!

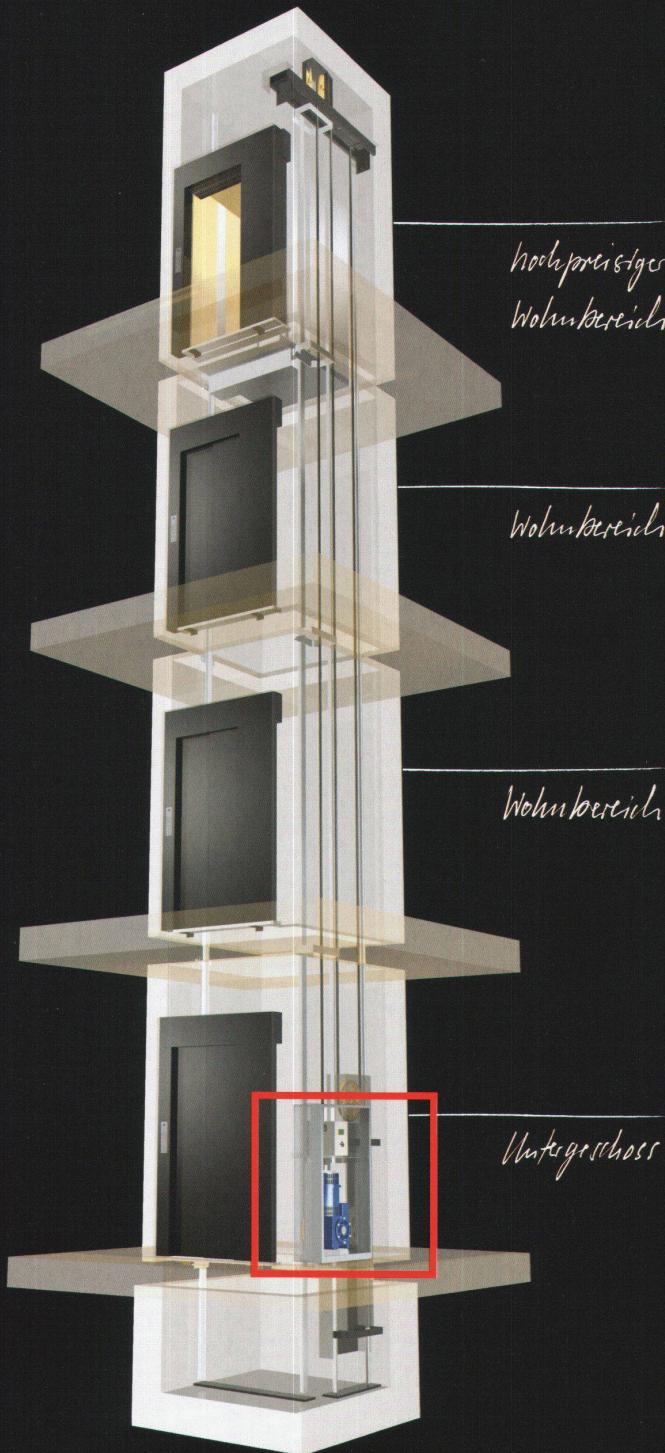
Design Erwin Egli

# RIBAG

PERFORMANCE IN LIGHT

RIBAG Licht AG • CH-5037 Muhen • [www.ribag-licht.com](http://www.ribag-licht.com)

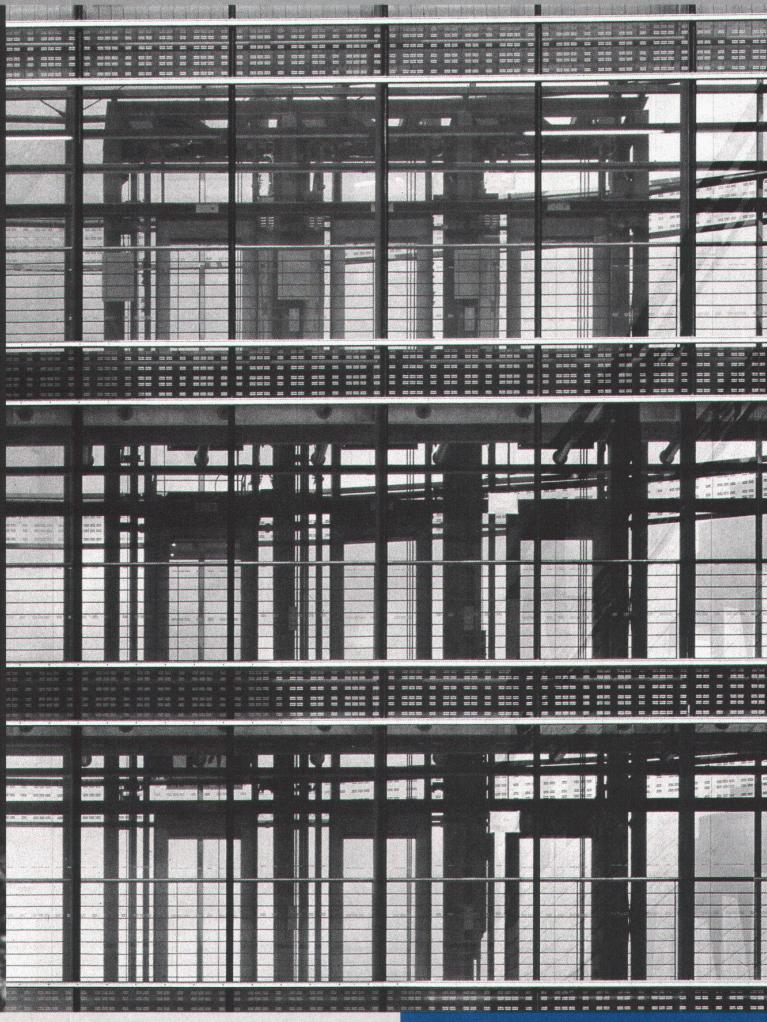
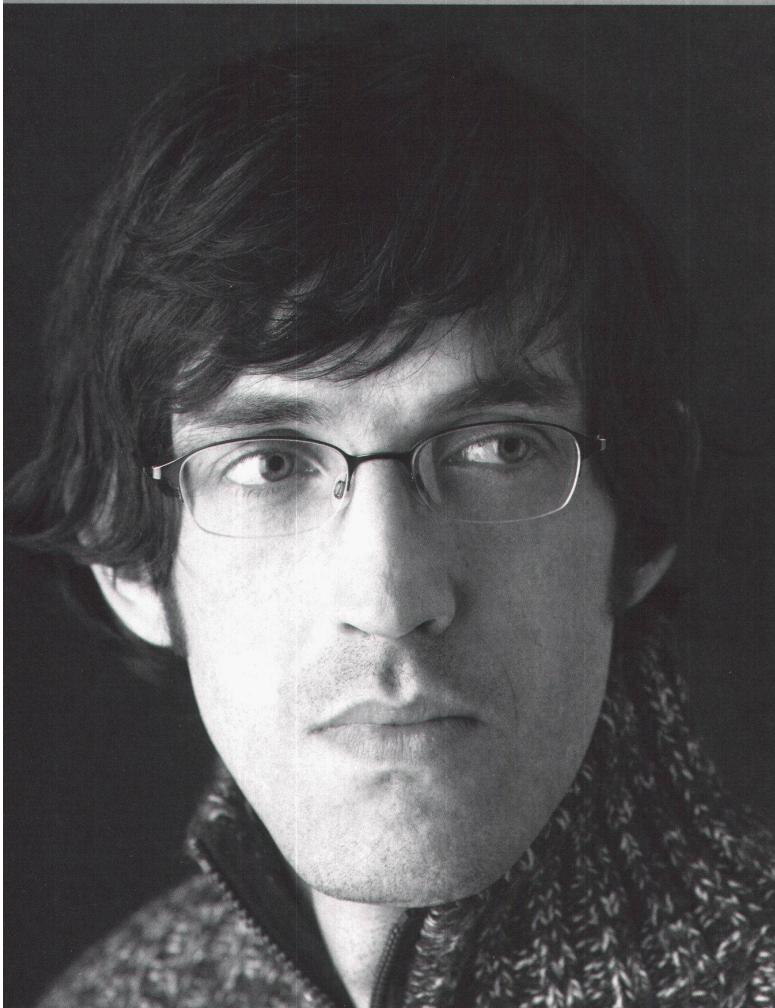
# Einsichten.



Der **Winner®** bietet  
planerische Freiheit.

Durch die beliebig  
positionierbare  
Antriebs- und  
Steuerungseinheit  
lassen sich potenzielle  
Emissionsquellen  
dort platzieren,  
wo sie niemanden  
beunruhigen.

# Stil ist die Fassade unseres Denkens.



Die Fassade ist und bleibt das unverwechselbare Gesicht eines jeden Gebäudes. Ob offen oder verschlossen. Grosszügig oder in sich gekehrt. An ihr lässt sich auch die Sprache seines Gestalters erkennen. Mit den umfangreichen Profilsystemlösungen von Reynaers besitzen Sie alle Gestaltungsmöglichkeiten, um Ihrem unverwechselbaren Stil nach einer offenen und transparenten Fassade Ausdruck zu verleihen. **Reynaers – das Gesicht in der Menge.**

Mehr über die Systemlösungen von Reynaers erfahren Sie unter  
Telefon 052 725 05 30 oder im Internet: [www.reynaers.ch](http://www.reynaers.ch)

**Reynaers**  
ALUMINIUM

# LULU DORNBRACHT

SENSIBILITÉ



DORN  
BRACHT

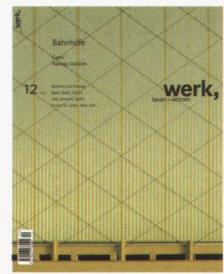
Armaturen. Accessoires. Interiors. Culture Projects.

Ist das ein Bad? Ist das eine Lounge? Ist das ein Unterschied? Das Design der neuen Armaturenserie LULU ist modern, grafisch, charakteristisch. Es vereint elegante Flächen und weiche Räden. LULU wurde von Sieger Design gestaltet. Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG, Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn. Unseren LULU-Prospekt können Sie direkt anfordern bei: Sadorex Handels AG, Postfach, CH-4616 Kappel SO, Tel. 062-787 20 30, Fax 062-787 20 40. Ausstellung: Letziweg 9, CH-4663 Aarburg, E-Mail [sadorex@sadorex.ch](mailto:sadorex@sadorex.ch) [www.sadorex.ch](http://www.sadorex.ch) [www.dornbracht.com](http://www.dornbracht.com)

# werk, bauen + wohnen



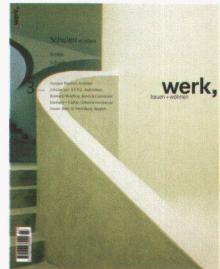
11|03  
Gefängnisarchitektur et cetera



12|03  
Bahnhöfe



1-2|04  
Wohnen im Alter



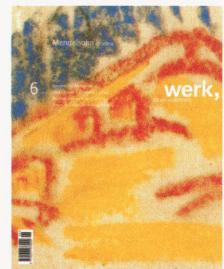
3|04  
Schulen et cetera



4|04  
unter Grund



5|04  
Reinheit



6|04  
Mendelsohn et cetera



7-8|04  
Hamburg



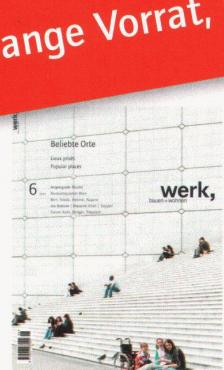
9|04  
im Bild



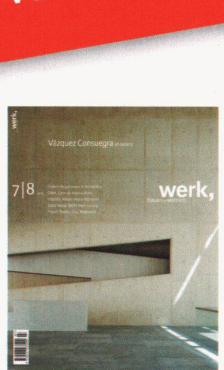
4|05  
Wohnungen



5|05  
H&deM et cetera



6|05  
Sergison Bates



7-8|05  
Vázquez Consuegra et cetera

probelesen – sammeln – verschenken  
bis 30. November für nur Fr. 16.- / € 12.-  
zwei Ausgaben nach Wahl (solange Vorrat, inkl. Versand)

Detaillierte Angaben zum Angebot und den einzelnen  
Heften unter [www.wbw.ch](http://www.wbw.ch)

Bestellungen: Tel: 0041 (0)44 218 14 30

Fax: 0041 (0)44 218 14 34

e-mail: [wbw.zh@bluewin.ch](mailto:wbw.zh@bluewin.ch)

Gegen Rechnung, zahlbar mit Kreditkarte  
oder Überweisung an Bank/Postkonto

Architektur lesen.



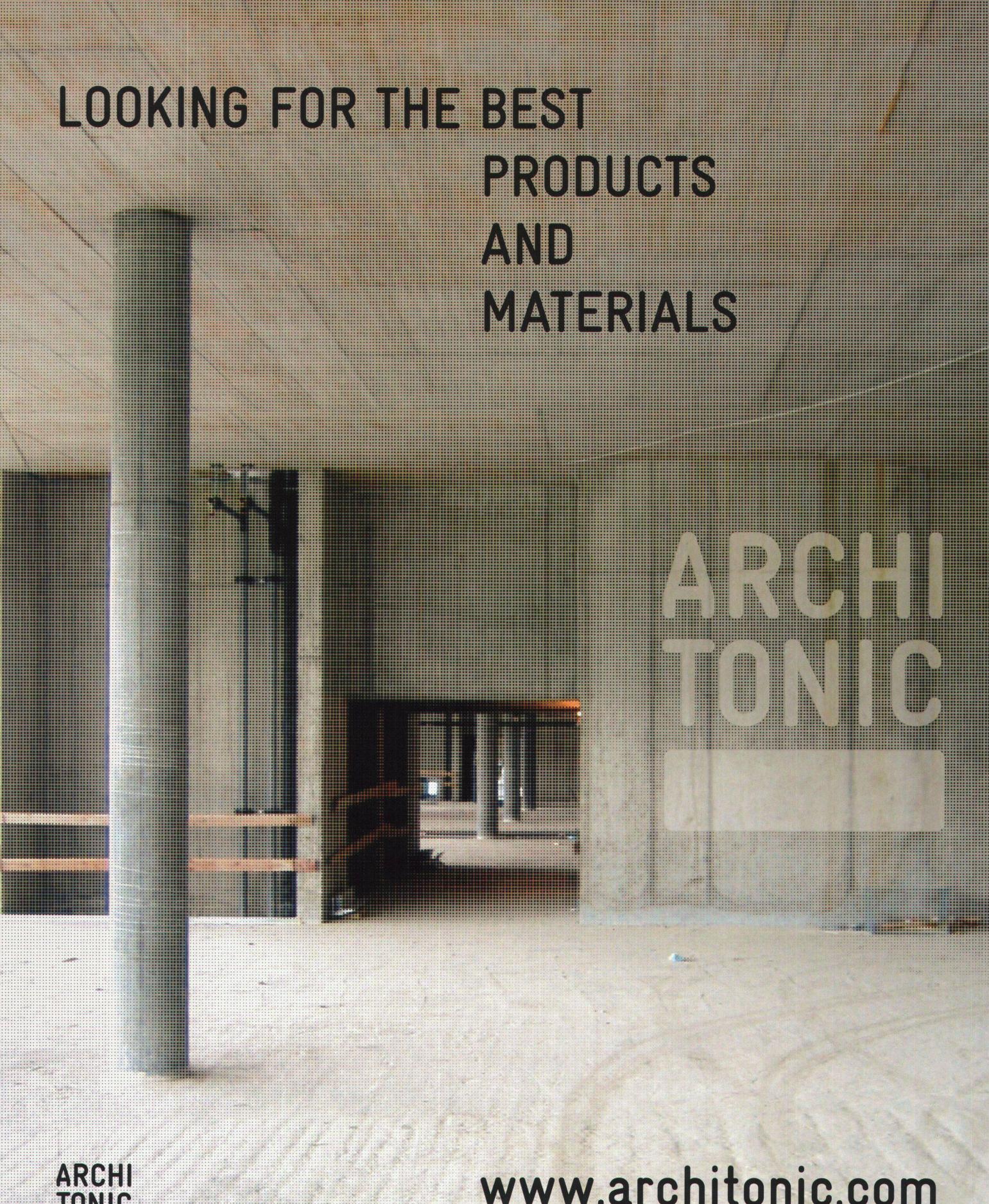
**Wenn es um neue Ideen geht.**

Die Fermacell Bauplatte HD ist eine zementgebundene, glasfaserverstärkte Sandwichplatte für den Außenbereich. Aufgrund der mineralischen Materialzusammensetzung und einer schützenden Hydrophobierungsschicht lässt die Platte in Bezug auf Witterungsschutz, statische Funktion, Brandschutz und Verarbeitung keine Fragen offen. Mit der Fermacell Bauplatte HD lassen sich aussergewöhnlich kreative Ideen verwirklichen.

**Kreative Lösungen - dahinter steckt Fermacell**

[www.fermacell.ch](http://www.fermacell.ch)

**Xella**  
Neues Bauen



LOOKING FOR THE BEST  
PRODUCTS  
AND  
MATERIALS

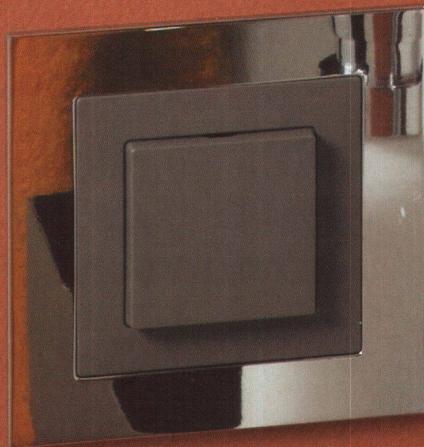
ARCHI  
TONIC

ARCHI  
TONIC

[www.architonic.com](http://www.architonic.com)

Die unabhängige Auswahl der besten Produkte und Materialien für Architektur und Design

# Perfekte Harmonie.



*Edizio*  
by  
FELLER



**Schalter und Steckdosen in Prestige-Ausführung.**

Sorgen Sie für ganz spezielle Akzente im Wohnbereich. Edle Materialien wie Aluminium, Messing, Chromstahl, Stahl

oder Glas in 10 verschiedenen Ausführungen helfen Ihnen dabei. Genauso wie die 14 Kunststoff-Farben in der stilvollen EDIZIOdue-Formensprache. Vorne formvollendetes Design und dahinter

die bewährte FELLER-Technik: so präsentiert sich moderne Elektrotechnik. Erleben Sie die Prestige-Ausführungen live bei Ihrem Elektro-Fachhändler. **FELLER ist, wo Sie zuhause sind.**

*Feller*

MEHR MÖGLICHKEITEN

FELLER AG • Postfach • CH-8810 Horgen • Telefon 044 728 72 72 • Telefax 044 728 72 99 • [www.feller.ch](http://www.feller.ch)

**GEGENSÄTZE. GRENZEN.** Jörg Häntzschel über Rem Koolhaas' Central Library in Seattle  
**Out of Architecture:** Metropole und Kaff.  
»2046«: Hong Kong und die Vergeblichkeit.  
»Lost in Translation«: Tokyo und die Luxusillusion.  
Lost in Perversion: Ursula Baus über »Dogville« und die Fluchillusion »Strangers« in New York. »Cruel and Tender« in London.  
Ulysses und seine Stadt: Christian Thomas über James Joyce und was von Dublin blieb

# CENTRUM

**Paradoxien der Expansion:** Venedig & Hong Kong. New York & Venedig, die Stadt, die sich vor dreihundert Jahren gegen das Wachstum entschied. Metropolen der schrankenlosen Verdichtung: Image versus Lebensalltag. Exklusiv: ein großer Essay über die weltweite Urbanisierung der Armut – Mike Davis, *Planet of Slums*. **Mauern:** Anne Huffschmid über Grenzerfahrungen und Grenzüberschreitungen in Ciudad Juárez, Mexiko. Filmstills aus Joakim Demmers »Tarifa Traffic. Tod in Gibraltar«. Rudolf Maria Bergmann über den kontrollierten architektonischen Raum und das Schweigen der Architekten. Berichte und Dokumente aus und über Israel und Palästina im Schatten der Mauer: Die Thesen »Wahrheit gegen Wahrheit« von Uri Avnery. »Grenzland oder Das Meer so unerreichbar wie der Mond«, Reportage von Christian Schmidt. Der israelische Sozialwissenschaftler Baruch Kimmerling über Sharons Abzugspläne in historischer Perspektive. Plädoyer des Wehrdienstverweigerers Matan Kaminer vor einem israelischen Militärgericht. Sechs neuere Publikationen zu Israel / Palästina, besprochen von Ulrich Hausmann. **Architekturen des Reichtums:** Steven Holl: Simmons Hall in Cambridge, Mass. Tadao Ando: Museum Langen Foundation, Raketenstation Hombroich. Rem Koolhaas: Casa da Música in Porto.



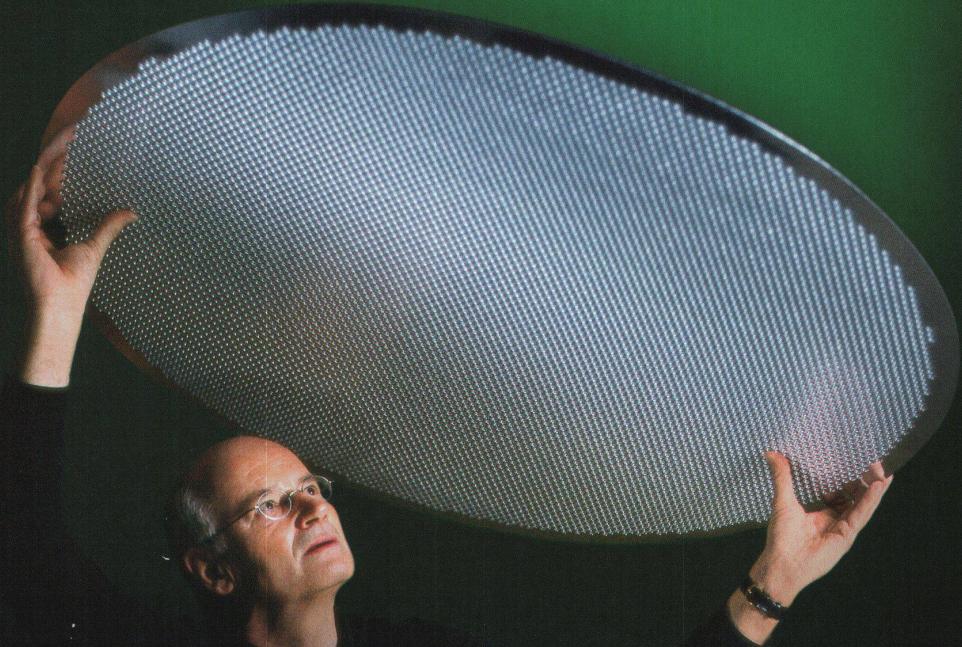
2 0 0 4  
2 0 0 5

**CENTRUM 2004.2005**  
Jahrbuch Architektur und Stadt  
Hg. von Peter Neitzke und Reinhart Wustlich  
208 Seiten mit ca. 240, überwiegend mehrfarbigen Abb.  
23,5 x 28 cm, kart. 35 Euro, CHF 52,00  
ISBN 3-935243-41-3



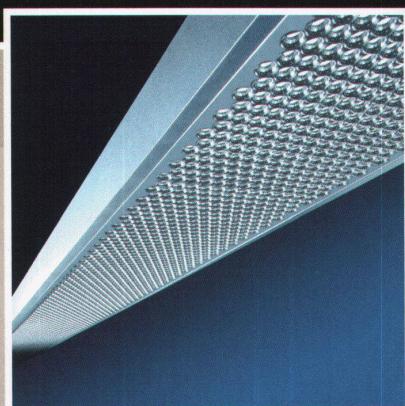
Verlag Das Beispiel GmbH, 2005  
Postfach 101506 · D-64215 Darmstadt  
Tel. +49 (0) 6151 33557  
Fax +49 (0) 6151 313089  
www.verlag-das-beispiel.de  
verlag@das-beispiel.de





„Beim Blick über ein Tiefziehblech ist mir ein Licht aufgegangen:  
So werden Arbeitsplätze blendfrei.“

Jean-Marc Hess, Entwickler der Micro Downlight Technology (MDT®), Basel

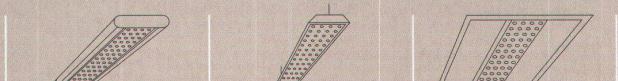


### Mit MDT® schafft Licht Komfort.

Mit MDT® Micro Downlight Technology hat Regent die blendfreie Beleuchtung revolutioniert. Bestes Beispiel: das Leuchtenystem Level. Was aussieht wie ein Loch in einem Blech, ist ein Mini-Downlight, das wie ein Lichtdom funktioniert und das Licht mehrfach bricht. Mit dem Lichtlenkelement aus tiefgezogenem Alumaterial und der transluzenten Innenfolie sorgt MDT® für perfekte Rundumentblendung. Das Ergebnis: mehr Sehkomfort am Arbeitsplatz. Und das alles bei einem Leuchtkörper, der inklusive Leuchtmittel, Verkabelung und Vorschaltgerät nicht höher als vier Zentimeter ist. Eine Dimension, die Ihnen absolute Planungssicherheit und Gestaltungsfreiheit garantiert. Mehr Fachinformationen unter [www.regent.ch](http://www.regent.ch)

Basel • Bern • Genève • Köln • Lausanne • Lugano • Lyon • Milano • Tel Aviv • Wien • Zürich

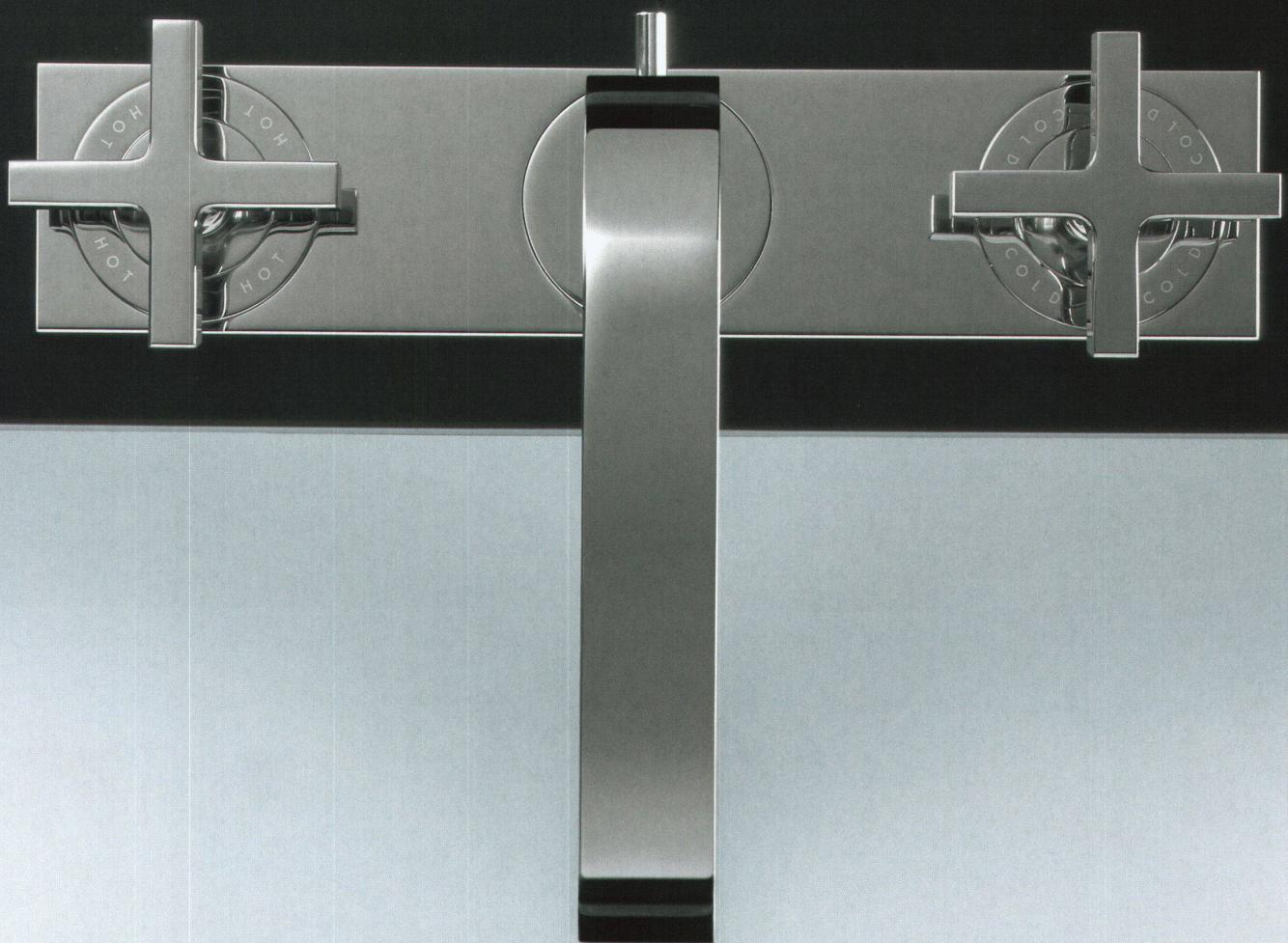
Mit MDT®-Technologie gibt es ausserdem Hello, Foglia und Revolux.



**REGENT**  
Lighting

# Axor® Citterio

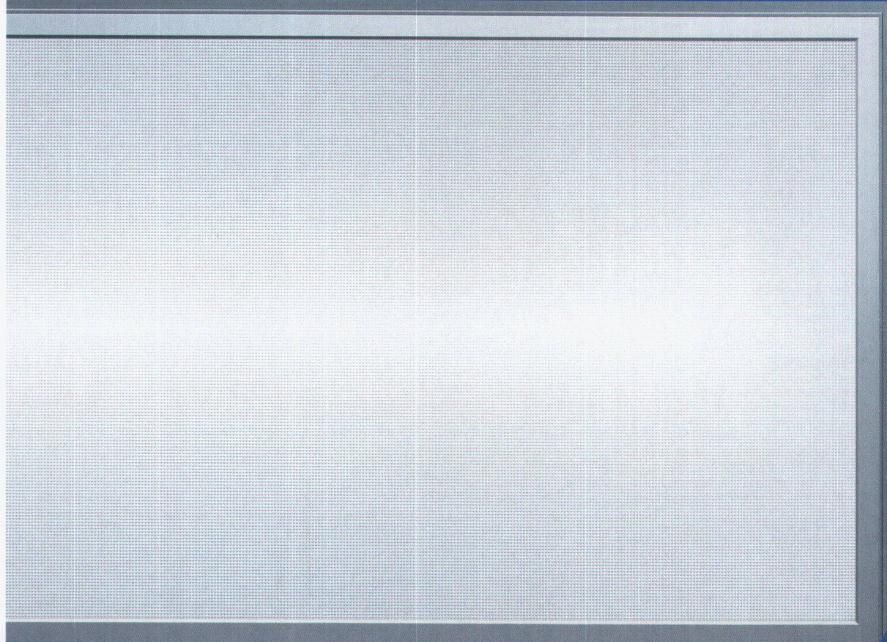
Der neue Luxus.



**Axor Citterio:** Rein in der Form, klar im Detail, vielfältig in den Möglichkeiten - entworfen vom italienischen Architekten und Designer Antonio Citterio. Eine von neun kompletten Badlinien der Marke Axor, vom Mischer über die Brause bis zum Wandhaken. Und wenn's mal nicht komplett genug ist - die Axor Manufaktur ist der spezielle Service für Einzellösungen. Mehr über die Welt von Axor finden Sie unter [www.axor.ch](http://www.axor.ch). Fragen beantworten wir gerne via [info@axor.ch](mailto:info@axor.ch) oder **056 416 26 26**.

**AXOR®**  
hansgrohe

Task Area.



Design by Sottsass Associati

[www.zumtobelstaff.com/taskarea](http://www.zumtobelstaff.com/taskarea)

**LIGHTFIELDS**  
Task Area Leuchte.  
Mikropyramidenoptik  
für brillant  
blendfreies Licht.

Schluss mit  
störenden Reflexen  
auf Bildschirmen.  
Licht für Büro  
und Bildung.



[www.zumtobelstaff.com/office](http://www.zumtobelstaff.com/office)

**ZUMTOBEL STAFF**



Good Design Award  
The Chicago Athenaeum



imm  
cologne  
interior innovation  
award cologne 2005



reddot award  
product design

1023 Crissier, CUISINE ART S.A./ESPACE BAIN, Rte Sous-Riette 13, 021 637 01 01 · 1196 Gland, ANC Sàrl cuisines, ch. du Riant-Coteau 11, 022 995 02 12 · 1211 Genève, ÉBÉNISTERIE LUTH S.A. CUISINES, Rue Eugène-Marziano 22, 022 309 39 00 · 1219 Le Lignon, CG Agencements S.A., pl. du Lignon 1, 022 796 66 77 · 1227 Carouge, CUISINE ART S.A./ESPACE BAIN, Rue Ancienne 82, 022 738 53 43 · 1815 Clarens/Montreux, DIMENSION CUISINE Sàrl, Rue du Lac 66, 021 981 13 00 · 2740 Moutier, ZAHNO Cuisines & Confort, Rue de Soleure 49, 032 493 31 25 · 3008 Bern, Küchenakzente ag, effingerstrasse 39, 031 385 08 50 · 3115 Gerzensee, hossmann Küchen ag, thalgutstrasse 5, 031 781 19 28 · 3250 Lyss, ROOS Küchen AG, Bielstrasse 29, 032 384 59 80 · 3800 Unterseen/Interlaken, grüneisen Küchen ag, bahnhofstrasse 5B, 033 823 90 23 · 3900 Brig-Glis, A. SCHWESTERMANN SA, Kantonstrasse 320, 027 923 89 86 · 4051 Basel, TRIA DESIGN AG, Steinentorstrasse 19, 061 283 17 17 · 4052 Basel, Dreba Küchen AG, Gellertstrasse 212, 061 312 43 12 · 4410 Liestal, büchi ag, Lausenerstrasse 31, 061 927 90 50 · 4500 Solothurn, DIE KÜCHE, Dornacherplatz 7, 032 621 94 20 · 5634 Merenschwand, KÄPPELI AG, Schachenweg 2, 056 664 14 13 · 6343 Rotkreuz, line-är Küchen ag, birkenstrasse 47, 041 790 24 50 · 6500 Bellinzona, ROSSO E FIGLI SA, Viale Portone 6, 091 825 41 06 · 8001 Zürich, Poggenpohl Küchenstudio Zürich, Uraniastrasse 16, 044 210 45 50 · 8132 Hinteregg, Müller-Küchen GmbH, Stifelwies 41, 044 984 00 44 · 8252 Schlatt b. Diessenhofen, SE Küchen AG, Frauenfelderstrasse 4, 052 654 10 20 · 8370 Sirnach, Hans Eisenring AG, Pumpwerkstrasse 4, 071 969 19 19 · 8840 Einsiedeln, Chuchi Trend AG, Hauptstrasse 30, 055 422 22 00 · 9000 St. Gallen, Ruf design AG, Sonnengartenstrasse 6, 071 228 10 80 · 9200 Gossau, Widmer Wohnen AG, St. Gallerstrasse 71, 071 380 04 11

Wissen, was zählt.

poggenpohl